

Womax

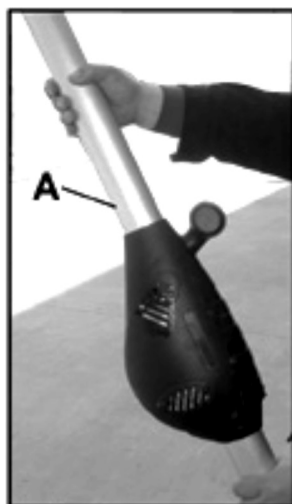
SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

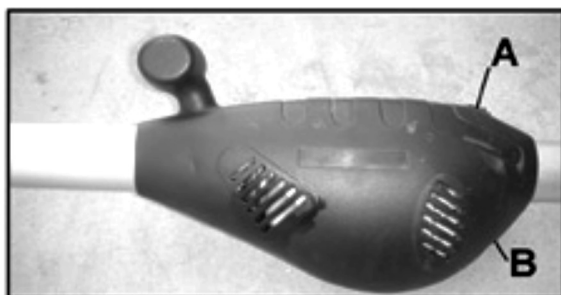
Brusilica za zid sa teleskopom
W-WWS 600



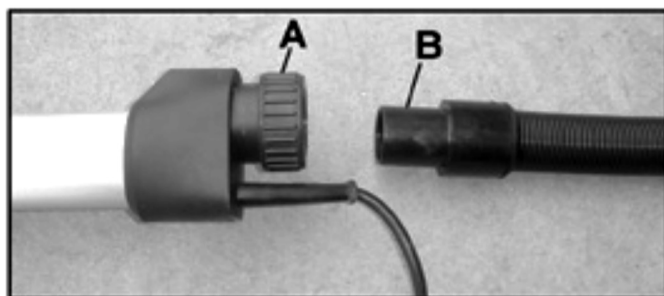
720.600.90



1



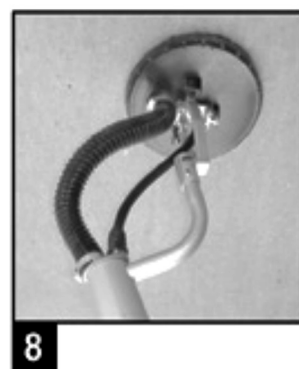
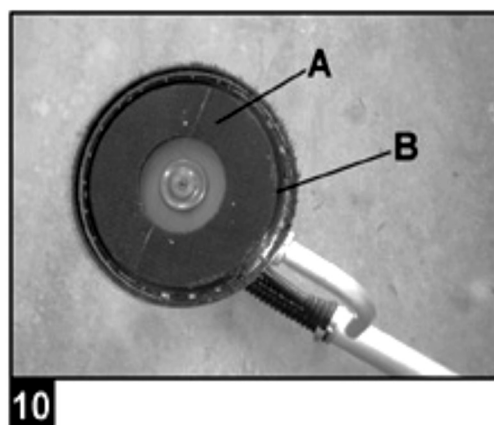
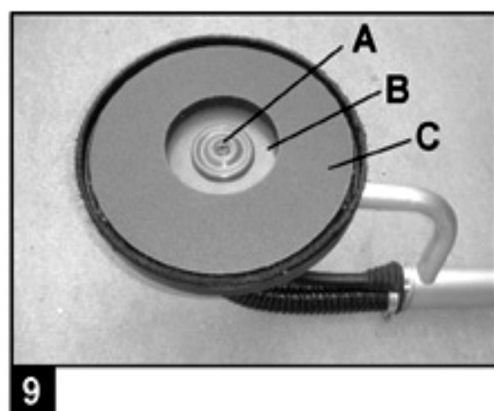
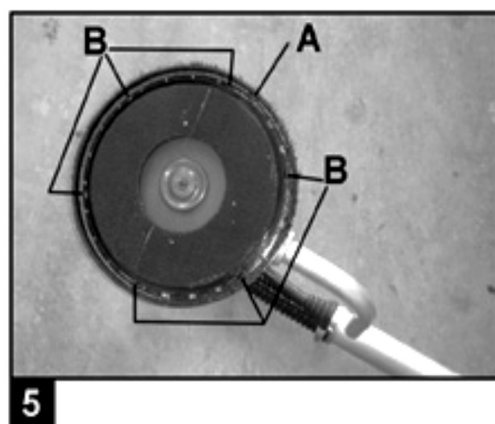
4



2



3



Sigurnosne instrukcije

- Kada koristite električne uređaje, obavezno pratite sva bezbednosna uputstva vezana za električne uređaje, kako biste izbegli moguće opasnosti od povreda.
Pažljivo pročitajte i proučite ova uputstva i sačuvajte ih za dalju upotrebu.
Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica sa smanjenim psihofizičkim aktivnostima, licima koja nisu upoznata sa ovim uputstvom, kao ni deci mlađoj od 18 godina.

Radna bezbednosna uputstva

- Uvek radite u čistom i dobro osvetljenom radnom prostoru.
Neuredan ili neosvetljen radni prostor može da dovede do nesreće.
- Ne koristite uređaj u oblastima gde postoji opasnost od eksplozije ili oblastima u kojima postoje zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina. Električni alati proizvode varnice koje mogu da zapale prašinu ili zapaljive gasove.
- Držite decu i druge ljude dalje od područja rada. Ometanje može prouzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.

Električna bezbednost

- Električni alat povežite na električnu mrežu pomoću utičnice koja odgovara utikaču na samom uređaju. Nikada ne prepravljajte električne konektore na uređaju
- Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su vodovodne cevi, radijatori, šporeti i frižideri i slično. Rizik od električnog udara je veći kada je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, to će povećati rizik od strujnog udara.
- Strujni kabel koristite samo za njegovu namenu. Nikada ne koristite kabel za nošenje alata i ne vucite za kabel kada uređaj isključujete iz električne utičnice. Držite kabel dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ako sa nekim električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kablove koji su predviđeni za rad na otvorenom. Korišćenje kabla pogodnog za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.

Lična bezbednost

- Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite kada koristite električni alat. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan trenutak nepažnje za vreme korišćenja električnog alata može biti dovoljan da izazove ozbiljne povrede.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare. Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, neklizajuće bezbednosne cipele, kaciga ili zaštita sluha, treba da se koristi prema vrsti korišćenja alata.
- Izbegavajte nenamerno pokretanje uređaja. Uverite se da je prekidač u položaju "Isključeno" pre priključivanja na energetska mrežu.
- Nikada ne ostavljajte ključeve za podešavanje na ili u blizini alata. Pre uključivanja uređaja, uverite se da su ključevi za podešavanje uklonjeni. Ako pribor ili ključ ostane na rotirajućem delu električnog alata može da dovede do ozbiljnih povreda.
- Izbegavajte nestabilne položaje. Uverite se da uvek stojite stabilno i u ravnoteži. Ovo omogućava bolju kontrolu nad uređajem u neočekivanim situacijama.
- Uvek nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku i labavu odeću i nakit. Držite kosu, odeću i rukavice podalje od pokretnih delova uređaja. Opušteno odelo, nakit i duga kosa može da se uplete u pokretne delove uređaja.
- Ako postoji mogućnost priključenja usisivača za prašinu, koristite ga jer će sigurno smanjiti opasnosti.

Upotreba i nega električnih alata

- Nemojte vršiti preveliki pritisak na električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za određenu vrstu posla. Uvek ćete raditi bolje i sigurnije ako koristite odgovarajući električni alat u navedenom opsegu snage.
- Ne upotrebljavajte električni alat ako je prekidač za uključivanje/isključivanje pokvaren. Svaka električni alat koji ne može da se kontroliše preko prekidača je opasan i mora da se popravi.
- Izvucite utikač iz utičnice pre nego što krenete sa podešavanjem uređaja, promenom delova pribora ili odlazete uređaj. Takve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja uređaja.
- Čuvajte nekorišćene električne alate izvan domašaja dece i ne dozvolite ljudima koji nisu upoznati sa pravilnim rukovanjem da ga koriste. Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte uređaj pažljivo. Proverite da li svi pokretni delovi funkcionišu besprekorno. Proverite da li ima loma delova i bilo kojih drugih oštećenja koja mogu da naruši funkcionisanje električnog alata. Ako postoje oštećenja, moraju se otkloniti pre upotrebe. Mnoge nesreće su uzrokovane loše održanim električnim alatima.
- Držite alate za sečenje ostrim i čistim. Pravilno održavani alati za sečenje sa ostrim sečivima manje slepljuju i lakše se kontrolišu.
- Upotrebljavajte električne alate i pribor u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir uslove rada i vrstu posla. Upotreba električnih alata za druge namene od propisanih može dovesti do opasnih situacija.

Servis

Neka vaš električni alat popravlja isključivo ovlašćeni serviser uz korišćenje originalnih rezervnih delova.

- Čuvajte nekorišćene električne alate izvan domašaja dece i ne dozvolite ljudima koji nisu upoznati sa pravilnim rukovanjem da ga koriste. Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte uređaj pažljivo. Proverite da li svi pokretni delovi funkcionišu besprekorno. Proverite da li ima loma delova i bilo kojih drugih oštećenja koja mogu da naruše funkcionisanje električnog alata. Ako postoje oštećenja, moraju se otkloniti pre upotrebe. Mnoge nesreće su uzrokovane loše održanim električnim alatima.
- Upotrebljavajte električne alate i pribor u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir uslove rada i vrstu posla. Upotreba električnih alata za druge namene od propisanih može dovesti do opasnih situacija.

Simboli i njihovo značenje



Simbol upozorenja i opasnosti.



Pročitajte uputstvo za upotrebu pre stavljanja uređaja u pogon.



Nosite zaštitne naočare pri radu sa ovim uređajem.



Nosite zaštitu za uši od buke.



Pri radu sa ovim uređajem nosite masku za zaštitu disajnih puteva. Obradivanjem materijala može nastati prašina opasna po zdravlje. Ne sme da se obrađuje materijal koji sadrži azbest!

Dodatna bezbednosna uputstva za brusilice za zid



1. Koristite zaštitnu masku. Provetravajte radno mesto i koristite sakupljač prašine. Neprekidno, produženo udisanje prašine može uticati na respiratorne organe.
2. Zauzmite stabilan položaj u toku rada. Održavajte ravnotežu u toku rada.
3. Brušenje farbi sa olovnom bazom nije preporučljivo. Uklanjanje farbe sa olovnom bazom treba prepustiti profesionalcima.
4. Brušenje može dovesti do stvaranja statičkog elektriciteta u uređaju. Radi vaše bezbednosti brusilica je uzemljena.

Tehničke karakteristike

Mreža:	230 V
Frekvencija:	50/60 Hz
Snaga:	600 W
Broj obrtaja:	1000-2000 o/min
Prečnik diska:	225 mm
Težina:	5 KG

Klasa zaštite:	II / 回
Nivo zvučnog pritiska:	$L_{pA} = 77 \text{ dB(A)}$
Nivo zvučne snage:	$L_{WA} = 88 \text{ dB(A)}$
Faktor nesigurnosti:	$K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivo emisije vibracija:	$a_h \leq 2.5 \text{ m/s}^2$
Faktor nesigurnosti:	$K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Uputstvo za upotrebu

- Brusilica je namenjena za brušenje zidova i tavanica koje su od gipsa, okrečene, omalterisane... Brusilica obezbeđuje finu završnu obradu, i brža je od konvencionalnih metoda obrade zidova. Vreme za čišćenje je svedeno na minimum ukoliko se koristi usisivač prikopčan za brusilicu.

Odabir diska za brušenje

- Uređaj se isporučuje sa diskom za brušenje finoće 100. Ova granulacija je podesna za većinu poslova. Diskovi za brušenje granulacije od 120 i 240 se koriste ukoliko želite da postignete što ravniju površinu.

Kako da držite brusilicu

- Brusilicu treba držati sa obe ruke, kao što je prikazano na slici 1. Ruke treba postaviti bilo gde uzduž glavne cevi kao bi obezbedili što sigurnije držanje uređaja u zavisnosti od operacije koju obavljate.
- **PAŽNJA!** Držite ruke na glavnoj cevi (A) slika 1. Ne stavljajte ruke u područje ispod brusnog diska. Brusna glava se naginje u više pravaca i može doći do povređivanja ruku.

Prikopčavanje uređaja na usisivač

Dole navedeno je namenjeno za rad sa uređajem:

- Elastično crevo: 4m dužine (sa standardnim 32mm priključkom na jednom kraju i specijalnim priključkom na drugoj strani), sa mogućnošću pražnjenja nagomilanog statičkog elektriciteta.
- Jedan 32 mm do 64 mm adapter (spaja 32 mm priključak creva sa 64 mm priključkom na usisivaču).
- 6 kaiševa za povezivanje

Povezivanje

1. Postavite specijalnu kesu na usisivač, sledite uputstva usisivača.
PAŽNJA! Ukoliko ne koristite usisivač, u vazduhu će doći do nagomilavanja čestica prašine. Neprekidno, produžena izloženost prašini može dovesti do oštećenja respiratornih organa.
2. Prikopčajte crevo na uređaj. Otvorite konektor creva okretanjem velikog navrtanja (A) slika 2., u suprotnom smeru od obrtanja kazaljke na satu. Gurnite konektor (B) slika 2., u uređaj i učvrstite. Okrenite veliku navrtku u smeru kazaljke na satu da bi pritegnuli konektor.
3. Postavite trake sa čičkom, da bi sprečili upetljavanje creva. Postavite naponski kabel paralelno sa crevom i pričvrstite čičak trake. Postavite čičak trake na podjednako rastojanju, počevši od uređaja. Duži kraj trake obmotajte oko creva a kraći oko naponskog kabl (slika 3.).
4. Povežite crevo sa uređajem: Ukoliko je potrebno koristite 32/64mm adapter. Ukoliko vaš uređaj zahteva poseban konektor (sa priključkom koji nije 32 ili 64 mm), obratite se dobavljaču usisivača.

Startovanje i zaustavljanje rada uređaja

- Uverite se da napon na kontrolnoj pločici odgovara naponu mreže. Ukoliko odgovara, ukopčajte uređaj u naponsku mrežu.
- Uređaj je opremljen sa "Izljučujućim" prekidačem (A) slika 4. Gornji deo prekidača je OFF, a donji ON. Da bi startovali uređaj: pritisnite donji deo prekidača (ON). Da bi prekinuli sa radom: pritisnite gornji deo (OFF) prekidača.

Kontrola broja obrtaja

- Brusilica je opremljena sa potenciometrom za promenu broja obrtaja. Broj obrtaja se podešava okretanjem kontrolnog dugmeta (B) slika 4. Dugme je numerisano od 1-5. Pri čemu je 1 najmanja brzina (oko 1000 o/min) a 5 je najveća brzina (oko 1650 o/min).
- Koristite veću brzinu za brže brušenje, a manju brzinu za precizan rad.

Zaštitna četka

- Zaštitna četka oko brusne površine (A) slika 5 je na uređaju iz dva razloga:
 - (1) Zaštitna četka je te dužine da viri preko površine za brušenje, tako da ona prva vlakna dodiruju površinu koju obrađujete. Ovo dovodi do toga da brusnu traku postavlja u paralelan položaj sa površinom pre početka brušenja, sprečavajući oštećenja na površini.
 - (2) Zaštitna četka takođe pomaže pri skidanju prašine sa zida i omogućavaju usisivaču da ih ukloni.
- Ukoliko je zaštitna četka oštećena, ili ukoliko je potrošena, treba je zameniti. Rezervnu zaštitnu četku možete nabaviti kod lokalnog dobavljača.
- **PAŽNJA!** Iskopčajte utikač iz utičnice pre zamene zaštitne četke.
- Zamena zaštitne četke:
 - (1) Skinite brusnu površinu (vidi zamenu brusne površine).
 - (2) Uz upotrebu odvijača odvijte 6 vijaka (B) slika 5.
 - (3) Podignite zaštitnu četku van kućišta.
 - (4) Postavite novu zaštitnu četku na kućište i ponovo zavrnite vijke.
 - (5) Zamenite brusnu površinu ukoliko je potrebno.

Brušenje zidova

Uređaj je opremljen sa posebnom glavom koja se naginje u više smerova, dozvoljavajući brusnoj površini da nalegne na radnu površinu (vidi 6, 7 i 8). To omogućava da rukovaoc sa jednog mesta obrađuje ispred sebe i sa strane, kao gore i dole, bez promene položaja.

1. Pritisnite prekidač ON na usisivaču.
 - PAŽNJA!** Nosite odgovarajuću zaštitnu masku.
 2. Uključite brusilicu ON.
 3. Postavite brusilicu tik do površine (dovoljnim pritiskom poravnajte brusnu površinu sa radnom površinom).
 4. Dodatnim pritiskom dozvolite brusnoj površini da počne sa obradom radne površine, pomeranjem brusne površine sa preklapanjem na već pređenoj površini brusite do ujednačavanja površine. Neka pritisak bude samo toliko da držite poravnatu brusnu površinu sa radnom. Preteran pritisak može dovesti do oštećenja na radnoj površini.
- U toku rada neka brusna površina uvek bude u pokretu dok je u kontaktu sa radnom površinom. Koristite ujednačene blage pokrete. Zaustavljanje brusilice dok je na zidu, a disk se vrti, ili neredovno pomeranje brusilice može dovesti do ostavljanja fragova na radnoj površini.
- Napomena:** Ne dozvolite da brusna površina dođe u kontakt sa oštrim predmetima (ekseri...).

Zamena brusne površine

PAŽNJA! Iskopčajte uređaj iz naponske mreže

1. Uхватите tako brusnu površinu da bi sprečili rotiranje.
 2. Odvijte zadržavajući brusnu površinu slika 9. u suprotnom smeru od kazaljke na satu i skinite.
 3. Podignite veliki metalni držač (B) slika 9. i skinite brusnu površinu (C).
- NAPOMENA:** Kada podignete brusnu površinu (C) slika 9. disk (A) slika 10. je izložen. Vodite računa da je i ovaj disk takođe prekriven abrazivnim materijalom. Ovaj abrazivni materijal je tu samo radi sprečavanja klizanja materijala između njega i poledine brusne površine. Ne koristite uređaj bez pravilno postavljene brusne površine (da bi sprečili oštećenja u toku rada).
4. Postavite novu brusnu površinu na disk, uverite se da je dobro centrirana na (B) slika 10.
 5. Postavite veliki metalni držač (B) slika 9., i pritegnite (A) slika 9.
 6. Rotirajte navrtku u smeru obrtanja kazaljke na satu da bi pritegnuli (dok držite brusnu površinu kao što je opisano u koraku 1).

Kontrola i održavanje

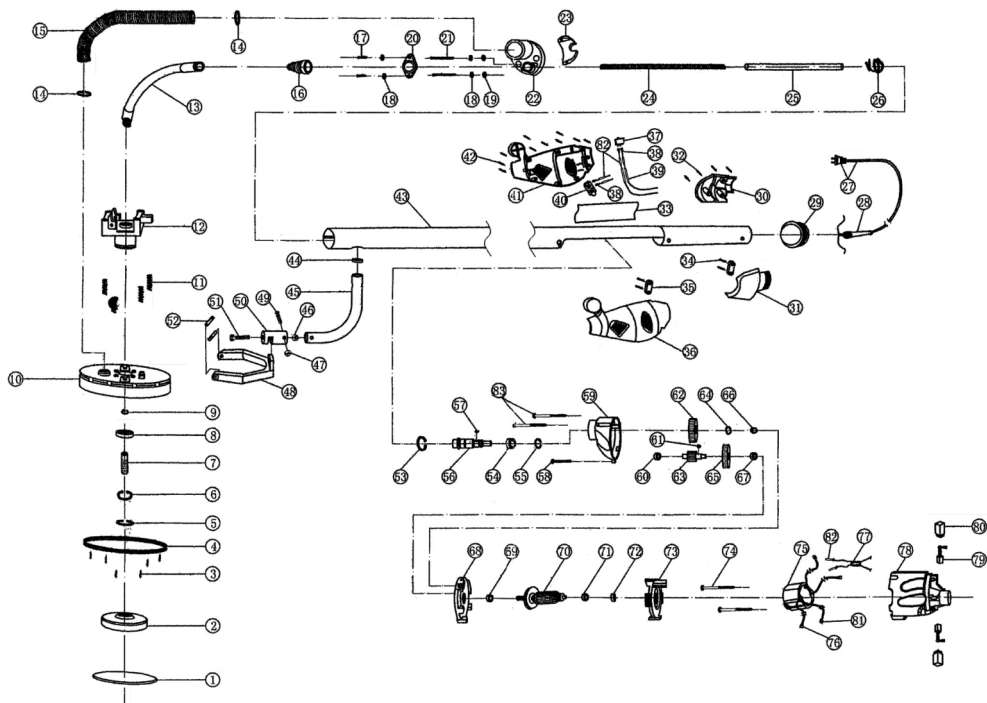
- Pre bilo kakvih zahvata na uređaju izvucite mrežni utikač.
- Pri čišćenju plastičnih delova koristite vlažnu krpu. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, razređivače ili oštre predmete.
- Oslobodite otvore za ventilaciju i pokretne delove nakon svake upotrebe, od prašine, pomoću meke četke.
- Redovno podmažite sve pokretne metalne delove.

Zaštita životne sredine



Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama najbliži centar za reciklažu. Na taj način ćete obezbediti sirovine za buduću proizvodnju i sačuvati životnu sredinu.

Rasklopna šema



NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

Izjavljujemo da su nabrojane mašine u saglasnosti sa svim osnovnim i bezbednosnim zahtevima:

- EMC direktiva 2014/30/EU;
- MD direktiva 2006/42/EC.

Naziv mašine: Brusilica za zid sa teleskopom

Tip mašine: WSE 500; W-WWS 600; W-WWS 600-2; W-WWS 600-3; WST 700VV;
W-WWS 800.

Robna marka: Womax

Za navedene modele, izdati su izveštaji/sertifikati: JSH007070381-001 i HZ10040260-001.

Primenjeni standardi:

EN 55014-1:2006/+A1:2009

EN 60745-1:2009

EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008

EN 60745-2-3:2007+A11:2009

EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka. Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,
Datum: 11.04.2019.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **BRUSILICA ZA ZID SA TELESKOPOM**,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-WWS 600**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dejstva prekomerne sile (pregorevanje motora) ili upotreba neodgovarajućih alata za datu mašinu (veći brusni diskovi nego što je to predviđeno...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. peska, prašine, kamenja, opiljaka i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
7. Oštećenja nastala usled priključivanja na energetska mrežu u kojoj je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad mašine.
8. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka